



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

---

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

**1.1 Идентификатор продукта**

Торговое наименование : Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Код продукта : 883429

Уникальный идентификатор формулировки (UFI) : UJQD-7SR2-Y006-3693

**1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси**

Использование : тормозная жидкость  
Вещества/Препарата

**1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Нидерланды

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (для Голландии), либо обратитесь  
местному представителю службы по работе с клиентами

Адрес электронной почты : SDS@valvolineglobal.com  
лица, ответственного за  
паспорт безопасности

**1.4 Телефон экстренной связи**

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

или позвоните по телефону местной аварийной службы 112

---

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (ЕУ)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

## 2.1 Классификация веществ или смесей

### Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Серьезное поражение глаз, Категория 1

H318: При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Репродуктивная токсичность, Категория 2

H361: Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

## 2.2 Элементы маркировки

### Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Опасно

Краткая характеристика опасности : H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.  
H361 Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

Предупреждения : P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.  
P102 Хранить в недоступном для детей месте.

#### Предотвращение:

P280 Использовать перчатки/ спецодежду/ средства защиты глаз/ лица.

#### Реагирование:

R305 + R351 + R338 + R310 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться за медицинской помощью.

#### Хранение:

R405 Хранить в недоступном для посторонних месте.



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
 в соответствии с Постановлением (EU)  
 No.1907/2006  
 Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

**Утилизация:**

R501 Удалить содержимое/ контейнер на утвержденных станциях утилизации отходов.

**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:**

Triethylene glycol monomethyl ether, borate  
 Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

**2.3 Другие опасности**

Не известны.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

**3.2 Смеси**

**Компоненты**

Химическое название	CAS-Номер. EC-Номер. Индекс - Номер. Регистрационный номер	Классификация	Концентрация (% w/w)
Triethylene glycol monomethyl ether, borate	30989-05-0 250-418-4 01-2119462824-33-xxxx	Repr. 2; H361	>= 10 - < 20
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	Не присвоено 01-2119531322-53-xxxx		>= 10 - < 20
(tris[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl] borate )	71035-05-7 01-2120766655-42-xxxx		>= 1 - < 10
TRIETHYLENE GLYCOL	112-27-6 203-953-2 01-211948366-35-xxxx		>= 1 - < 10
DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	112-34-5 203-961-6 603-096-00-8 01-2119475104-44-xxxx		>= 1 - < 10
2,2'-oxybis-Ethanol	111-46-6 203-872-2		>= 1 - < 10



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
 в соответствии с Постановлением (EU)  
 No.1907/2006  
 Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

	603-140-00-6 01-2119457857-21-xxxx		
DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER	111-77-3 203-906-6 603-107-00-6 01-2119475100-52-xxxx		>= 0,1 - < 1
BUTYLATED HYDROXY TOLUENE	128-37-0 204-881-4 01-2119565113-46-xxxx	М-фактор (Острая токсичность для водной среды): <b>1</b> М-фактор (Хроническая токсичность для водной среды): <b>1</b>	>= 0,1 - < 0,25

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : Вынести из опасной зоны.  
Получить консультацию у врача.  
Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.  
Не оставлять пострадавшего без присмотра.
- При вдыхании : Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.
- При попадании в глаза : Небольшие количества, попавшие в глаза при распылении, могут вызвать необратимое повреждение ткани и привести к слепоте.  
В случае контакта с глазами, немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.  
Продолжать промывание глаза по дороге в больницу.  
Снять контактные линзы.  
Защитить неповрежденный глаз.  
При промывании держите глаз широко открытым.  
Если раздражение глаз сохраняется, обратитесь к



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

специалисту.

При попадании в желудок : Промыть рот водой, а затем выпить большое количество воды.  
Очистить просвет дыхательных путей.  
НЕ вызывать рвоту.  
Не давать молоко или алкогольные напитки.  
Ни в коем случае не пытаться дать что-либо через рот человеку без сознания.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.  
Пострадавшего немедленно направить в больницу.

#### 4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и отсроченные.

Симптомы : Отсутствие известных или предполагаемых симптомов.

Опасности : Эфиры дигликоля могут привести к ацидозу.

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

#### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Лечение : Нет опасностей, при которых требуются особые меры оказания первой помощи.  
Лечить симптоматично.

---

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства пожаротушения : Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.

Запрещенные средства пожаротушения : Полноструйный водомёт

### 5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Особые виды опасности при тушении пожаров : Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

Опасные продукты горения : двуокись углерода и окись углерода



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

### 5.3 Рекомендации для пожарных

- Специальное защитное оборудование для пожарных : Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо.
- Дополнительная информация : Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в канализацию. Остатки сгорания в результате пожара и загрязненную воду, использованную для пожаротушения, необходимо утилизировать в соответствии с местным законодательством.

---

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации

- Меры личной безопасности : Используйте средства индивидуальной защиты.

### 6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

- Предупредительные меры по охране окружающей среды : Предотвратить попадание продукта в стоки. Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно. Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

- Методы очистки : Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, кремнезем, кислотное связующее, универсальное связующее, опилки). Хранить в подходящих закрытых контейнерах для утилизации.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. разделы: 7, 8, 11, 12 и 13.

---

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

- Информация о безопасном обращении : Не вдыхать испарения/пыль.  
Избегать контакта с кожей и глазами.  
О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8.  
В зоне применения запрещается курить, принимать пищу и пить.  
Во избежание пролитий во время работы хранить бутылку на металлическом подносе.  
Утилизировать промывочную воду в соответствии с местными и государственными нормативами.
- Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Стандартные противопожарные меры.
- Гигиенические меры : Во время использования не есть и не пить. Во время использования не курить. Мойте руки перед перерывами и в конце рабочего дня.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

- Требования в отношении складских зон и тары : Хранить контейнеры в закрытом состоянии в сухом хорошо проветриваемом помещении. Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках.  
Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности.
- Дополнительная информация о стабильности при хранении : Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 7.3 Особые конечные области применения

- Особое использование : данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры контроля

Предел воздействия на рабочем месте



**Valvoline**<sup>™</sup>  
**Global**

**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Компоненты	CAS-Номер.	Тип значения (Форма воздействия)	Параметры контроля	Основа
TRIETHYLENE GLYCOL	112-27-6	ПДК разовая (смесь паров и аэрозоля)	10 мг/м3	РФ ПДК
Дополнительная информация: 3 класс - умеренно опасные				
		ПДКм.р (смесь паров и аэрозоля)	10 мг/м3	ВУ ПДК
Дополнительная информация: 3 класс - опасные				
DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER	112-34-5	ПДК разовая (аэрозоль)	10 мг/м3	РФ ПДК
Дополнительная информация: 4 класс - малоопасные				
		STEL	15 млн-1 101,2 мг/м3	2006/15/EC
		TWA	10 млн-1 67,5 мг/м3	2006/15/EC
		ПДКм.р (аэрозоль)	10 мг/м3	ВУ ПДК
Дополнительная информация: 4 класс - умеренно опасные				
2,2'-oxybis-Ethanol	111-46-6	ПДК разовая (смесь паров и аэрозоля)	10 мг/м3	РФ ПДК
Дополнительная информация: 3 класс - умеренно опасные				
		ПДКм.р (смесь паров и аэрозоля)	10 мг/м3	ВУ ПДК
Дополнительная информация: 3 класс - опасные				
DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER	111-77-3	TWA	10 млн-1 50,1 мг/м3	2006/15/EC

## 8.2 Контроль воздействия

### Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : Обычно не требуется персональное защитное оборудование.

### Защита рук

Материал : неопрен, нитриловый каучук

Время нарушения целостности : >= 240 мин

Толщина материала перчаток : >= 0,35 мм



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Директива	:	Оборудование должно соответствовать EN 374
Примечания	:	Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Регламента ЕС 2016/425 и основанного на ней стандарта EN 374. Необходимо выбрасывать и заменять перчатки, если есть малейшие признаки разрушения или химического прорыва. Соблюдайте инструкции касательно проницаемости и времени разрыва материала (время износа), предлагаемые поставщиком перчаток. Также обращайте внимание на конкретные местные условия, в которых используется данный продукт, как опасность порезов, абразивный износ, время контактирования. Данные о времени разрыва (износа) /прочности материала являются стандартными значениями! Точное время разрыва/показатель прочности материала можно получить у производителя защитных перчаток. Пригодность к использованию в конкретных рабочих условиях необходимо обсудить с производителями защитных перчаток.
Защита глаз	:	Бутылка для мытья глаз с чистой водой Плотно прилегающие защитные очки Носить щит для лица и защитный костюм для аномальных проблем обработки.
Защита кожи и тела	:	Непроницаемая одежда Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.

---

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние	:	жидкость
Цвет	:	янтарный
Запах	:	характерный
Порог восприятия запаха	:	данные отсутствуют
Точка плавления/Точка	:	данные отсутствуют



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

замерзания

Начальная точка кипения и интервал кипения : 245 ГЦС

Воспламеняемость : данные отсутствуют

Верхний предел взрываемости / Верхний предел воспламеняемости : данные отсутствуют

Нижний предел взрываемости / Нижний предел воспламеняемости : данные отсутствуют

Температура вспышки : прибл. 125 ГЦС

Температура разложения : данные отсутствуют

pH : 7 - 11

Вязкость

Вязкость, динамическая : данные отсутствуют

Вязкость, кинематическая : 14,6 мм<sup>2</sup>/с (20 ГЦС)

Показатели растворимости

Растворимость в воде : растворимый

Растворимость в других растворителях : данные отсутствуют

Коэффициент распределения (n-октанол/вода) : данные отсутствуют

Давление пара : данные отсутствуют

Относительная плотность : данные отсутствуют

Плотность : прибл. 1,05 гр/см<sup>3</sup>

Относительная плотность пара : данные отсутствуют



## 9.2 Дополнительная информация

Окислительные свойства	:	данные отсутствуют
Самовоспламенение	:	350 ГЦС
Скорость испарения	:	данные отсутствуют

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.2 Химическая устойчивость

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : избыточное тепло  
Не допускать упаривания досуха.

### 10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых следует избегать : Кислоты  
Щелочно-земельные металлы  
Основания  
Сильные окисляющие вещества

### 10.6 Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения неизвестны.

---

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Информация о классах опасности согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008.

#### Острая токсичность

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

#### Продукт:



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Острая оральная токсичность : Оценка острой токсичности: > 5.000 мг/кг  
Метод: Метод вычисления

**Компоненты:**

**Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Острая оральная токсичность : LD50 (Крыса): > 2.000 мг/кг  
Метод: Указания для тестирования OECD 401  
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой оральной токсичностью

Острая дермальная токсичность : LD50 (Крыса): > 2.000 мг/кг  
Метод: Указания для тестирования OECD 402  
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой кожной токсичностью

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:**

Острая оральная токсичность : LD50: 2.630 мг/кг  
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой оральной токсичностью

Острая дермальная токсичность : LD50 (Кролик, мужского пола): 3.540 мг/кг  
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой кожной токсичностью

**(tris[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl] borate ):**

Острая оральная токсичность : Оценка: Компонент / смесь является умеренно токсичной после однократного проглатывания.

**TRIETHYLENE GLYCOL:**

Острая оральная токсичность : LD50 (Крыса): > 16.000 мг/кг

Острая ингаляционная токсичность : LC50 (Крыса): > 5,2 мг/л  
Время воздействия: 4 ч  
Атмосфера испытания: пыль/туман  
Оценка: Вещество или смесь не обладают острой ингаляционной токсичностью

Острая дермальная токсичность : LD50 (Кролик): > 22.600 мг/кг

**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Острая оральная токсичность	:	LD50 (Крыса): 3.305 мг/кг
Острая дермальная токсичность	:	LD50 (Кролик): 2.734 мг/кг
Острая токсичность (другим путем)	:	LD50 (Крыса): 500 мг/кг Путь Применения: Внутривентрикулярный метод

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Острая оральная токсичность	:	LD50 (Человеческий): Предполагаемое 1.120 мг/кг Органы-мишени: Печень
Острая ингаляционная токсичность	:	LC50 (Крыса): > 4,6 мг/л Время воздействия: 4 ч Атмосфера испытания: пыль/туман Оценка: Вещество или смесь не обладают острой ингаляционной токсичностью
Острая дермальная токсичность	:	LD50 (Кролик): 13.300 мг/кг

**DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Острая оральная токсичность	:	LD50 (Мышь): > 5.288 мг/кг Метод: Указания для тестирования OECD 401 GLP: нет
Острая ингаляционная токсичность	:	LC0 (Крыса): > 1,2 мг/л Время воздействия: 6 ч Атмосфера испытания: испарение Метод: Указания для тестирования OECD 403
Острая дермальная токсичность	:	LD50 (Кролик): 9.404 мг/кг Метод: Указания для тестирования OECD 402

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Острая оральная токсичность	:	LD50 (Крыса): > 6.000 мг/кг Метод: Указания для тестирования OECD 401 GLP: да
Острая дермальная токсичность	:	LD50 (Крыса): > 2.000 мг/кг Оценка: Вещество или смесь не обладают острой кожной токсичностью Примечания: При данной дозе смертность не



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

наблюдалась.

#### Разъедание/раздражение кожи

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

#### Продукт:

Примечания : Исключительно коррозионный и разрушающий кожу.

#### Компоненты:

##### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Результат : Нет раздражения кожи

##### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Результат : Нет раздражения кожи

##### TRIETHYLENE GLYCOL:

Виды : Кролик  
Результат : Нет раздражения кожи

##### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

##### 2,2'-oxybis-Ethanol:

Виды : Человек  
Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

##### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 404  
Результат : Нет раздражения кожи

##### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 404  
Результат : Нет раздражения кожи

#### Серьезное повреждение/раздражение глаз

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (ЕУ)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

**Продукт:**

Примечания : Может повлечь необратимое повреждение глаз.

**Компоненты:**

**Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:**

Результат : Коррозийный

**TRIETHYLENE GLYCOL:**

Виды : Кролик  
Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Результат : Оказывает чрезвычайно раздражающее действие на глаза

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Виды : Кролик  
Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

**DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 405  
Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 405  
Результат : Незначительный, кратковременное раздражение

**Респираторная или кожная сенсibilизация**

**Кожный аллерген**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**Респираторный аллерген**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

**Компоненты:**

**Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Тип испытаний	: Тест максимизации
Виды	: Морская свинка
Оценка	: Не вызывает сенсibilизации кожи.
Метод	: Указания для тестирования OECD 406

**TRIETHYLENE GLYCOL:**

Тип испытаний	: Тест максимизации
Виды	: Морская свинка
Оценка	: Не вызывает сенсibilизации кожи.
Метод	: Указания для тестирования OECD 406

**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Тип испытаний	: Тест максимизации
Виды	: Морская свинка
Результат	: Не вызывает сенсibilизации кожи у лабораторных животных.

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Тип испытаний	: Тест максимизации
Виды	: Морская свинка
Метод	: Директива 67/548/ЕЕС Приложение V, В.6.
Результат	: Не вызывает сенсibilизации кожи у лабораторных животных.

**DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Тип испытаний	: Тест максимизации
Виды	: Морская свинка
Оценка	: Не вызывает сенсibilизации кожи.
Метод	: Указания для тестирования OECD 406

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Оценка	: Не вызывает сенсibilизации кожи.
--------	------------------------------------

**Мутагенность зародышевой клетки**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**Компоненты:**

**Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Генетическая токсичность in vitro : Примечания: **Опыты в искусственных условиях показали наличие мутагенных эффектов.**

#### **TRIETHYLENE GLYCOL:**

Генетическая токсичность in vitro : Тип испытаний: **Метод Эймса (скрининговый тест на канцерогенность)**  
Тест-система: **Salmonella typhimurium**  
Метаболическая активация: **с метаболической активацией или без нее**  
Результат: **отрицательный**

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Генетическая токсичность in vitro : Примечания: **Испытания in vitro не обнаружили мутагенного воздействия**

Генетическая токсичность in vivo : Результат: **Испытания in vivo не обнаружили мутагенного воздействия**

#### **2,2'-oxybis-Ethanol:**

Генетическая токсичность in vitro : Тип испытаний: **Метод Эймса (скрининговый тест на канцерогенность)**  
Метаболическая активация: **с метаболической активацией или без нее**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 471**  
Результат: **отрицательный**  
GLP: **да**

Тест-система: **клетки яичников китайского хомячка**  
Метаболическая активация: **с метаболической активацией или без нее**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 479**  
Результат: **отрицательный**  
GLP: **да**

Генетическая токсичность in vivo : Тип испытаний: **Микроядерный тест in vivo**  
Виды: **Мышь**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 474**  
Результат: **отрицательный**  
GLP: **да**

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Генетическая токсичность in vitro : Тип испытаний: **Метод Эймса (скрининговый тест на канцерогенность)**



Тест-система: **Salmonella typhimurium**  
Метаболическая активация: **с метаболической активацией или без нее**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 471**  
Результат: **отрицательный**

#### **BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Генетическая токсичность in vitro : Тип испытаний: **Метод Эймса (скрининговый тест на канцерогенность)**  
Тест-система: **Salmonella typhimurium**  
Метаболическая активация: **с метаболической активацией или без нее**  
Результат: **отрицательный**

#### **Канцерогенность**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

#### **Репродуктивная токсичность**

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

#### **Компоненты:**

##### **Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Репродуктивная токсичность - Оценка : **Некоторые доказательства неблагоприятного воздействия на развитие, на основе экспериментов на животных., Некоторые доказательства неблагоприятного воздействия на половую функцию и плодовитость, основанные на экспериментах на животных.**

##### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Воздействие на фертильность : Симптомы: **Не оказывает влияние на фертильность.**

##### **DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Репродуктивная токсичность - Оценка : **Некоторые доказательства неблагоприятного воздействия на развитие, на основе экспериментов на животных.**

#### **Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

**Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии)**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**Компоненты:**

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Пути воздействия	:	Попадание в желудок
Органы-мишени	:	Почка
Оценка	:	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

**Токсичность повторными дозами**

**Компоненты:**

**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

NOAEL	:	250 мг/кг
LOAEL	:	1.000 мг/кг
Путь Применения	:	Оральное
Органы-мишени	:	Кровь

**Токсичность при аспирации**

Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**11.2 Информация о других опасностях**

**Данные о воздействии на человека**

**Компоненты:**

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Общие сведения	:	Печень Почка
----------------	---	-----------------

**Дополнительная информация**

**Продукт:**

Примечания : данные отсутствуют

---

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**



## 12.1 Токсичность

### Продукт:

#### Экотоксикологическая оценка

Острая токсичность для водной среды : Не классифицировано на основании имеющейся информации.

Хроническая токсичность для водной среды : Не классифицировано на основании имеющейся информации.

### Компоненты:

#### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Токсичность по отношению к рыбам : **LC50 (Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)): > 100 мг/л**  
Время воздействия: **96 ч**  
Тип испытаний: **полу-статистический тест**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 203**

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : **EC50 (Daphnia magna (дафния)): > 211,2 мг/л**  
Время воздействия: **48 ч**  
Тип испытаний: **статический тест**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 202**

Токсичность для водорослей/водных растений : **EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): > 100 мг/л**  
Время воздействия: **72 ч**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 201**

#### Экотоксикологическая оценка

Острая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

Хроническая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

#### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Токсичность по отношению к рыбам : **LC50 : > 1.800 мг/л**  
Время воздействия: **96 ч**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 203**

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : **EC50 (Daphnia magna (дафния)): > 3.200 мг/л**  
Время воздействия: **48 ч**  
Метод: **Указания для тестирования OECD 202**



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Токсичность для водорослей/водных растений : **EC50 : 391 мг/л**  
Время воздействия: **72 ч**

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

Хроническая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

**(tris[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl] borate ):**

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

Хроническая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

**TRIETHYLENE GLYCOL:**

Токсичность по отношению к рыбам : **LC50 (Lepomis macrochirus (Луна - рыба)): > 10.000 мг/л**  
Время воздействия: **96 ч**  
Тип испытаний: **статический тест**

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : **EC50 (Daphnia magna (дафния)): > 10.000 мг/л**  
Время воздействия: **48 ч**  
Тип испытаний: **статический тест**

Токсичность для водорослей/водных растений : **EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): 6.500 - 13.000 мг/л**  
Конечная точка: **Подавление роста**  
Время воздействия: **96 ч**  
Примечания: **Токсикологические данные были взяты с продуктов с подобной композицией.**

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**

Хроническая токсичность для водной среды : **Не классифицировано на основании имеющейся информации.**



**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Токсичность по отношению к рыбам	: LC50 (Синежаберный солнечник ( <i>Lepomis macrochirus</i> )): 1.300 мг/л Время воздействия: 96 ч Тип испытаний: статический тест
Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным	: EC50 ( <i>Daphnia magna</i> (дафния)): > 100 мг/л Время воздействия: 48 ч Тип испытаний: статический тест
Токсичность для водорослей/водных растений	: EC50 ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> (зеленые водоросли)): > 100 мг/л Время воздействия: 96 ч Тип испытаний: статический тест
Токсично двлияет на микроорганизмы	: EC50 (Бактерии): > 100 мг/л Время воздействия: 96 ч Тип испытаний: статический тест

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды	: Не классифицировано на основании имеющейся информации.
Хроническая токсичность для водной среды	: Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным	: LC50 ( <i>Daphnia magna</i> (дафния)): > 10.000 мг/л Время воздействия: 24 ч Тип испытаний: статический тест Метод: DIN 38412
--	--

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды	: Не классифицировано на основании имеющейся информации.
Хроническая токсичность для водной среды	: Не классифицировано на основании имеющейся информации.

**DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Токсичность по отношению к рыбам	: LC50 ( <i>Pimephales promelas</i> (черный толстоголов)): 5.741 мг/л Время воздействия: 96 ч
----------------------------------	--



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

	Тип испытаний: <b>статический тест</b>
Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным	: <b>EC50 (Daphnia magna (дафния)): 1.192 мг/л</b> Время воздействия: <b>48 ч</b> Тип испытаний: <b>статический тест</b>
Токсичность для водорослей/водных растений	: <b>EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): &gt; 1.000 мг/л</b> Конечная точка: <b>Биомасса</b> Время воздействия: <b>96 ч</b> Тип испытаний: <b>статический тест</b> Метод: <b>Указания для тестирования OECD 201</b>

**Экотоксикологическая оценка**

Острая токсичность для водной среды	: <b>Не классифицировано на основании имеющейся информации.</b>
Хроническая токсичность для водной среды	: <b>Не классифицировано на основании имеющейся информации.</b>

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Токсичность по отношению к рыбам	: <b>LC50 (Рыба): оценено 0,199 мг/л</b> Время воздействия: <b>96 ч</b> Примечания: <b>КССА</b>
Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным	: <b>EC50 (Daphnia magna (дафния)): 0,48 мг/л</b> Время воздействия: <b>48 ч</b> Тип испытаний: <b>статический тест</b> Метод: <b>Указания для тестирования OECD 202</b>
М-фактор (Острая токсичность для водной среды)	: <b>1</b>
Токсичность по отношению к рыбам (Хроническая токсичность)	: <b>NOEC: 0,053 мг/л</b> Время воздействия: <b>42 дн.</b> Виды: <b>Oryzias latipes (Оранжево-красная рыба-убийца)</b> Тип испытаний: <b>прогночный тест</b>
М-фактор (Хроническая токсичность для водной среды)	: <b>1</b>



#### Экотоксикологическая оценка

Острая токсичность для водной среды	:	Острая токсичность для водной среды Категория 1; Весьма токсично для водных организмов.
Хроническая токсичность для водной среды	:	Хроническая токсичность для водной среды Категория 1; Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### 12.2 Стойкость и разлагаемость

##### Компоненты:

##### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Биоразлагаемость	:	Результат: Является быстро разлагающимся. Биодеградация: > 70 % Время воздействия: 28 дн. Метод: Указания для тестирования OECD 301 A
------------------	---	--

##### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Биоразлагаемость	:	Результат: Является быстро разлагающимся.
------------------	---	---

##### TRIETHYLENE GLYCOL:

Биоразлагаемость	:	Результат: Является быстро разлагающимся.
------------------	---	---

##### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Биоразлагаемость	:	Биодеградация: 89 % Время воздействия: 28 дн. Метод: Указания для тестирования OECD 301 C Примечания: Легко разлагаемый
------------------	---	--

##### 2,2'-oxybis-Ethanol:

Биоразлагаемость	:	Результат: Является быстро разлагающимся. Биодеградация: 70 - 80 % Время воздействия: 28 дн. Метод: OECD TG 301B
------------------	---	---

##### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Биоразлагаемость	:	Тип испытаний: аэробный Прививочный материал: активный ил Результат: Является быстро разлагающимся. Биодеградация: 100 % Время воздействия: 28 дн.
------------------	---	--



**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Биоразлагаемость	: Результат: <b>Не является быстро разлагающимся.</b> Биодеградация: <b>4,5 %</b> Время воздействия: <b>28 дн.</b> Метод: <b>OECD TG 301C</b>
Физико-химическая устранимость	: Примечания: <b>Данный продукт подвергается абиотическому (например, химическому или фотолитическому) разложению.</b>

**12.3 Потенциал биоаккумуляции**

**Компоненты:**

**Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	: log Pow: <b>1,6 (25 ГЦС)</b>
--	--------------------------------

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:**

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	: log Pow: <b>0,5 (25 ГЦС)</b>
--	--------------------------------

**TRIETHYLENE GLYCOL:**

Биоаккумуляция	: Виды: <b>Изменчивый карпозубик (Cyprinodon variegatus)</b> Время воздействия: <b>28 дн.</b> Концентрация: <b>7,8 мг/л</b> Фактор биоконцентрации (BCF): <b>1.700</b> Метод: <b>прогночный тест</b>
Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	: log Pow: <b>оценено -1,75</b>

**DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Биоаккумуляция	: Примечания: <b>Биоаккумуляция маловероятно.</b>
Коэффициент распределения (н-октанол/вода)	: log Pow: <b>1</b>



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

**2,2'-oxybis-Ethanol:**

Биоаккумуляция	:	Виды: <b>Leuciscus idus (Золотой карп)</b> Фактор биоконцентрации (BCF): <b>100</b>
Коэффициент распределения (н- октанол/вода)	:	log Pow: <b>-1,47</b>

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Коэффициент распределения (н- октанол/вода)	:	log Pow: <b>4,17 (21 ГЦС)</b>
---	---	-------------------------------

**12.4 Подвижность в почве**

данные отсутствуют

**12.5 Результаты оценки РВТ и vPvB**

Не относится

**12.6 Эндокринные разрушающие свойства**

данные отсутствуют

**12.7 Другие неблагоприятные воздействия**

**Продукт:**

Дополнительная  
экологическая информация : данные отсутствуют

---

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

**13.1 Методы утилизации отходов**

Продукт	:	Не сбрасывать отходы в канализацию. Не заражать пруды, водные пути или каналы химическим соединением или использованным контейнером. Отправить в компанию по утилизации отходов, имеющую специальное разрешение.
Загрязненная упаковка	:	Оставшиеся пустые контейнеры. Удалить в качестве неиспользованного продукта. Не использовать повторно пустые контейнеры.



---

## **РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

### **14.1 Номер ООН или идентификационный номер**

<b>UNRTDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>ADR</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IMDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IATA_P</b>	:	Не классифицируется как опасный груз

### **14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование ООН**

<b>UNRTDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>ADR</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IMDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IATA_P</b>	:	Не классифицируется как опасный груз

### **14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке**

<b>UNRTDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>ADR</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IMDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IATA_P</b>	:	Не классифицируется как опасный груз

### **14.4 Группа упаковки**

<b>UNRTDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>ADR</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IMDG</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IATA (Груз)</b>	:	Не классифицируется как опасный груз
<b>IATA_P (Пассажир)</b>	:	Не классифицируется как опасный груз

### **14.5 Опасности для окружающей среды**

Не классифицируется как опасный груз

### **14.6 Особые меры предосторожности для пользователя**

Не применимо

### **14.7 Морские перевозки оптом по документам ИМО**

Не применимо к продукту, "как есть".



Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

Описания опасных товаров (если указано выше) могут не отражать размер упаковки, количество, конечного пользователя или региональные исключения, которые могут применяться. Проверить отгрузочные документы в отношении описаний, характерных для данного груза.

## **РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

### **15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

**Компоненты данного продукта приведены в следующих инвентаризационных ведомостях:**

TCSI	:	Не отвечает инвентарной описи
TSCA	:	Продукт содержит вещество (вещества), которое не включено в реестр TSCA.
AiIC	:	Не отвечает инвентарной описи
DSL	:	Этот продукт содержит следующие компоненты, не входящие в список Канадского NDSL ни в список Канадского DSL.  Proprietary of BRAKEFLUID DOT 4 (000000273236) (tris[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl] borate ) Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol
ENCS	:	Не отвечает инвентарной описи
KECI	:	Не отвечает инвентарной описи
PICCS	:	Не отвечает инвентарной описи
IECSC	:	Не отвечает инвентарной описи
NZIoC	:	Не отвечает инвентарной описи

### **15.2 Оценка химической безопасности**

данные отсутствуют

#### **Инвентаризационные ведомости**

AiIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейский Союз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZIoC (Новая Зеландия), PICCS (Филиппины), TCSI (Тайвань), TECI (Таиланд), TSCA (США)



## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Полный текст формулировок по охране здоровья

H361 : Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.

### Полный текст других сокращений

Repr. : Репродуктивная токсичность  
2006/15/EC : Европа. Ориентировочные предельные значения воздействий на рабочем месте  
BY ПДК : Санитарные нормы, правила и гигиенические нормативы 'Перечень регламентированных в воздухе рабочей зоны вредных веществ', Глава 3 Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны.  
РФ ПДК : СанПиН 1.2.3685-21 Таблица 2.1, Таблица 2.8, Таблица 2.16 и Таблица 2.17 Предельно допустимые концентрации (ПДК) в воздухе рабочей зоны  
2006/15/EC / TWA : Предельное значение - восемь часов  
2006/15/EC / STEL : Пределы кратковременного воздействия  
BY ПДК / ПДКм.р : Предельно Допустимые Концентрации - максимально разовых  
РФ ПДК / ПДК разовая : Предельно допустимые концентрации - Пределы кратковременного воздействия

ADN - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по внутренним водным путям; ADR - Соглашение о международных перевозках опасных грузов по дорогам; AICS - Австралийский перечень промышленных химических веществ; ASTM - Американское общество испытания материалов; bw - Вес тела; CLP - Предписание по классификации маркировки упаковки; Предписание (ЕС) № 1272/2008; CMR - Токсичное вещество, оказывающее карциногенное, мутагенное действие, или влияющее на репродуктивную систему; DIN - Стандарт Немецкого института стандартизации; DSL - Список веществ национального происхождения (Канада); ECHA - Европейское химическое агентство; EC-Number - Номер европейского сообщества; ECx - Концентрация, связанная с x% реакции; ELx - Величина нагрузки, связанная с x% реакции; EmS - Аварийный график; ENCS - Существующие и новые химических вещества (Япония); ErCx - Концентрация, связанная с реакцией x% скорости роста; GHS - Всемирная гармонизированная система классификации и маркировки химических веществ; GLP - Надлежащая лабораторная практика; IARC - Международное агентство исследований по вопросам рака; IATA - Международная авиатранспортная ассоциация; IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IC50 - Полумаксимальная ингибиторная концентрация; ICAO - Международная организация гражданской авиации; IECSC - Перечень существующих



**ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ**  
в соответствии с Постановлением (EU)  
№.1907/2006  
Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Версия: 2.0

Дата Ревизии: 14.07.2023

Дата печати: 24/12/2023

химических веществ в Китае; IMDG - Международные морские опасные грузы; IMO - Международная морская организация; ISHL - Закон по технике безопасности на производстве и здравоохранению (Япония); ISO - Международная организация стандартизации; KECI - Корейский список существующих химикатов; LC50 - Летальная концентрация для 50% испытываемой популяции; LD50 - Летальная доза для 50% испытываемой популяции (средняя летальная доза); MARPOL - Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов; n.o.s. - Не указано иначе; NO(A)EC - Концентрация с отсутствием (негативного) воздействия; NO(A)EL - Уровень с отсутствием (негативного) воздействия; NOELR - Степень нагрузки без наблюдаемого воздействия; NZIoC - Перечень химических веществ Новой Зеландии; OECD - Организация экономического сотрудничества и развития; OPPTS - Бюро химической безопасности и борьбы с загрязнением среды; PBT - Стойкое биоаккумулятивное и токсичное вещество; PICCS - Филиппинский перечень химикатов и химических веществ; (Q)SAR - (Количественная) связь структуры и активности; REACH - Распоряжение (EC) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета относительно регистрации, оценки, авторизации и ограничения химических веществ; RID - Распоряжение о международных перевозках опасных грузов по железным дорогам; SADT - Температура самоускоряющегося разложения; SDS - Паспорт безопасности; SVHC - особо опасное вещество; TCSI - Перечень химических веществ Тайваня; TECI - Тайландский список существующих химикатов; TRGS - Техническое правило для опасных веществ; TSCA - Закон о контроле токсичных веществ (США); UN - ООН; vPvB - Очень стойкое и очень биоаккумулятивное

**Дополнительная информация**

Внутренняя информация : 000000273236

**Классификация смеси:**

Eye Dam. 1                      H318  
Repr. 2                            H361

**Порядок классификации:**

Метод вычисления  
Метод вычисления

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.

BY / RU